



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pou Piblikasyon Imedya: 27 janvye 2014

GOUVÈNÈ CUOMO LANSE PWOGRAM FÒMASYON KÒ PREPARASYON SITWAYEN AN

Objektif la se bay 100.000 sitwayen zouti yo bezwen pou yo pare epi pou yo kapab ede fanmi yo ak vwazen yo nan sityasyon ijans

Gouvènè Cuomo: Nou bezwen pou gen plis Nouyòkè pase anvan ki pare ak fòme pou fè entèkansyon

Gouvènè Andrew M. Cuomo pral lanse nan dat premye fevriye Pwogram Fòmasyon Kò Preparasyon Sitwayen ki pral fòme 100.000 Nouyòkè pandan lane 2014 la pou bon jan peparasyon pou ijans oubyen katastwòf. Pwogram lan vle bay sitwayen zouti ak resous pou yo pare pou ijans ak katastwòf, fè bon entèkansyon epi retabli rapid nan sityasyon anvan dezas.

“Evenman move tan ap rive pi souvan epi yo pi grav epi pou yo asire kominote nou yo san danje, nou bezwen plis Nouyòkè pase anvan pare epi fòme pou fè entèkansyon,” te deklare Gouvènè Cuomo. “Pwogram Fòmasyon Kò Preparasyon Sitwayen an pral fòme 100.000 sitwayen pou ede yo bay èd enpòtan ak kritik nan pwòp kay yo oubyen nan pwòp kominote yo lè yon katastwòf frape.

Fòmasyon Kò pou Preparasyon Sitwayen pral kòmanse jou ki samdi premye fevriye nan Konte Richmond ak Suffolk nan:

Samdi, premye fevriye 2014 – Konte Richmond

New Dorp High School, 10:00 a.m. - 12:00 p.m.
465 New Dorp Lane, Staten Island, NY 10306

Samdi, premye fevriye 2014 – Konte Suffolk

Farmingdale State College, 12:00 p.m. - 2:00 p.m.
Roosevelt Hall, Sal Polivalan (Multipurpose Room)
2350 Broadhollow Road, Farmingdale, NY 11735

Plas yo limite, kidonk nou mande patisipan yo anrejistre alavans. Y ap jwenn anrejistremant alavans pou sesyon fòmasyon an nan: <http://www.nyprepare.gov/aware-prepare/nysprepare/>

Haitian Creole

Se Gad Nasyonal New York ki pral fè seyans fòmasyon yo, nan tèt ansanm ak espè ki soti nan Division of Homeland Security and Emergency Services' Office of Emergency Management and Office of Fire Prevention and Control. Tout seyans fòmasyon pral kowòdone ak pèsònèl jesyon ijans konte lokal la.

Majò Jeneral Patrick Murphy, Adjidan Jeneral New York, te deklare, "Fi ak gason nan lame New York ak Gad Nasyonal nan lè a konprann valè preparasyon pou nenpòt ijans, depi manm sèvis nou yo toujou la pou ede lè yon dezafrepe. Sòlda nou yo ak solda avyatè nou yo fyè paske yo fè pati nan efò gouvènman pou pi byen prepare Nouyòkè yo pou jere inondasyon, siklòn, tònad, tanpèt nèj oswa kèlkeswa sa lanati kapab jete sou nou. N ap rete tann pou n angaje konpatiyòt New York nou yo nan fòmasyon preparasyon ijans enpòtan sa a."

Jerome M. Hauer, Komisyone, NYS Division of Homeland Security and Emergency Services te di konsa, "Mwen di bravo pou Gouvènè Cuomo pou aksyon dekla ak dinamik sa nan fòmasyon sitwayen pou tout kalte katastwòf. Nan sitiwayon ijans oubyen gwo difikilte ki se lakòz yon katastwòf, se souvanfwa sitwayen nan kay yo oubyen nan blòk katye yo ki fè fas ak nesosite pou fè entèkansyon. Travay fòmasyon sa pral pi byen prepare yo pou tip aktivite entèkansyons yo dwe fè pou pwoteje tèt yo ak fanmi yo ak vwazen yo petèt.

Klas fòmasyon an pral bay yon entwodiksyon nan entèkansyon nan dezafrepe natirèl oubyen lòm pwovoke. Patisipan pral aprann kijan pou yo byen prepare pou nenpòt katastwòf, tankou devlopman yon plan ijans famiyal epi stokaj materyèl ijans. Bonjan kalte preparasyon nan kay la pral mete aksan sou ankourajman pou asire dektetè lafimen ak monoksid kabòn, ansanm ak ekstenktè, disponib epi ap byen fonksyone. Fòmasyon yo pral bay enfòmasyon sou ki òganizasyon ki ka bay lòt sipò; kijan pou anrejistre pou NY-Alert, sistèm alèt ijans gratis nan tout eta a; epi kijan pou yo jwenn notifikasyon ki soti nan sous tankou Emergency Broadcast System. Patisipan yo pral ankouraje tou pou yo pi enplike nan aktivite ijans sou baz kominotè ki egziste deja ki ka òganize atravè lekòl, biznis oubyen òganizasyon kominotè lokal yo.

Yon eleman prensipal travay fòmasyon sa se distribisyon Twous Entèkansyon Kò Preparasyon Sitwayen ki genyen atik enpòtan pou ede moun nan sitiwayon touswit apre yon dezafrepe. Antanke yon moun, yon manm fanmi ak manm kominote yo li esansyèl pou sitwayen pran kèk mezi preliminè pou yo pare: kalite lavi yo ak moun yo renmen chita sou sa. Souvanfwa yon sèvis ijans, elektrisite, chofaj, èkondisyone oubyen telefòn ka pa mache. Sitwayen dwe pare pou fè l yo menm pandan 7 rive 10 jou pou pi piti, petèt pi lontan. [Klike isit la pou wè foto twous la.](#)

Chak patisipan nan fòmasyon an (yon moun nan chak fanmi) pral resevwa yon Twous Debitanr Entèkansyon Kò Preparasyon Sitwayen gratis, ki gen ladann:

- Rad plastik jetab
- Baton limine
- 2 pil D
- Twous Premye Swen
- Mask vizaj

Haitian Creole

- Linèt sekirite
- Ti radyo AM/FM ak pil
- 6 pak dlo potab
- 6 ba manje
- Flach nòmral
- Kouvèti ijans
- Riban adezif
- Gan travay
- Boutèy Dlo

Nan kad fòmasyon an, patisipan pral resevwa enfòmasyon sou lòt materyèl ak enfòmasyon pèsònèl yo dwe ajoute nan Twous Entèvansyon pèsònèl pa yo.

###

Wa p jwenn lòt nouvel nan sitwèb www.governor.ny.gov
Eta New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418